

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國石油天然氣股份有限公司
PetroChina Company Limited

中國石油天然氣股份有限公司

PETROCHINA COMPANY LIMITED

（於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司）

（於香港聯交所股票代碼：857；於上海證券交易所股票代碼：601857）

二零一三年中期業績公告（半年度報告摘要）

1 重要提示

1.1 本中期業績公告（半年度報告摘要）摘自中國石油天然氣股份有限公司（以下簡稱「本公司」）二零一三年半年度報告全文，投資者欲了解詳細內容，應仔細閱讀同時刊載於上海證券交易所網站（網址 <http://www.sse.com.cn>）、香港聯合交易所有限公司（以下簡稱「香港聯交所」）網站（網址 <http://www.hkex.com.hk>）及本公司網站（網址 <http://www.petrochina.com.cn>）的二零一三年半年度報告全文。

1.2 本公司及其附屬公司（以下簡稱「本集團」）分別按中國企業會計準則及國際財務報告準則編制財務報告。本中期業績公告中的財務報告未經審計。

1.3 公司簡介

股票簡稱	中國石油股份	PetroChina	中國石油
股票代碼	857	PTR	601857
股票上市交易所	香港聯交所	紐約證券交易所	上海證券交易所

聯繫人	副總裁兼董事會秘書	證券事務代表	香港代表處代表
姓名	李華林	梁剛	魏方
聯繫地址	中國北京東城區東直門北大街9號		香港金鐘道89號力寶中心2座3705室
郵政編碼	100007		
電話	86(10)5998 6223	86(10)5998 6959	(852)2899 2010
傳真	86(10)6209 9557	86(10)6209 9559	(852)2899 2390
電子信箱	suxinliang@petrochina.com.cn	liangg@petrochina.com.cn	hko@petrochina.com.hk

2 主要財務數據和股東變化

2.1 主要財務數據和指標

2.1.1 按國際財務報告準則編制的主要會計數據和財務指標

單位：人民幣百萬元

項 目	本報告期末	上年度期末	本報告期末比
			上年度期末增減(%)
總資產	2,341,474	2,168,896	8.0
歸屬於母公司股東權益	1,101,128	1,064,010	3.5

項 目	報告期	上年同期	本報告期比上年
			同期增減(%)
營業額	1,101,096	1,046,661	5.2
歸屬於母公司股東的淨利潤	65,522	62,026	5.6
經營活動產生的現金流量淨額	102,057	48,006	112.6
基本每股收益（人民幣元）	0.36	0.34	5.6
攤薄每股收益（人民幣元）	0.36	0.34	5.6
淨資產收益率（%）	6.0	6.0	-

2.1.2 按中國企業會計準則編制的主要會計數據和財務指標

單位：人民幣百萬元

項 目	本報告期末	上年度期末	本報告期末比
			上年度期末增減(%)
總資產	2,341,415	2,168,837	8.0
歸屬於母公司股東權益	1,101,264	1,064,147	3.5

項 目	報告期	上年同期	本報告期比上年
			同期增減(%)
營業收入	1,101,096	1,046,661	5.2
歸屬於母公司股東的淨利潤	65,521	62,024	5.6
歸屬於母公司股東的扣除非經常性損益的淨利潤	49,503	63,501	(22.0)
基本每股收益（人民幣元）	0.36	0.34	5.6
稀釋每股收益（人民幣元）	0.36	0.34	5.6
加權平均淨資產收益率（%）	6.0	6.0	-
經營活動產生的現金流量淨額	102,057	48,006	112.6

2.2 前 10 名股東持股情況

於 2013 年 6 月 30 日，本公司的股東總數為 1,026,805 名，其中境內 A 股股東 1,018,854 名，境外 H 股股東 7,951 名（包括美國存托證券股東 272 名）。

單位：股

股東名稱	股東性質	持股總數	持股比例 (%)	報告期內增減 (+,-)	持有有限售條件股份數量	質押或凍結的股份數量
中國石油天然氣集團公司（以下簡稱「中國石油集團」）	國家	158,033,693,528 ⁽¹⁾	86.35	0	0	0
香港（中央結算）代理人有限公司 ⁽²⁾	境外法人	20,829,039,708 ⁽³⁾	11.38	5,012,932	0	0
全國社保基金理事會	國有法人	400,000,000	0.219	0	400,000,000	0
中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金	境內非國有法人	41,381,160	0.023	-2,473,830	0	0
廣西投資集團有限公司	國有法人	39,560,045	0.022	0	0	0
中國工商銀行－上證 50 交易型開放式指數證券投資基金	境內非國有法人	34,706,353	0.019	6,906,950	0	0
南方東英資產管理有限公司－南方富時中國 A50ETF	境外法人	31,191,081	0.017	4,423,611	0	0
上海良能建築工程有限公司	境內非國有法人	25,763,816	0.014	0	0	0
中國人壽保險股份有限公司－分紅－個人分紅－005L－FH002 滬	境內非國有法人	25,462,539	0.014	-3,208,342	0	0
中國人壽保險股份有限公司－傳統－普通保險產品－005L－CT001 滬	境內非國有法人	22,121,986	0.012	-3,851,500	0	0

註：（1）此數不包括中國石油集團通過境外全資附屬公司 Fairy King Investments Limited 間接持有的 H 股股份。

（2）香港（中央結算）代理人有限公司為香港聯交所下屬附屬公司，其主要業務為以代理人身份代其他公司或個人股東持有股票。

（3）中國石油集團通過境外全資附屬公司 Fairy King Investments Limited 持有 291,518,000 股 H 股，佔本公司股本總額的 0.16%，該等股份包含在香港（中央結算）代理人有限公司持有的股份總數中。

上述股東關聯關係或一致行動的說明：除“中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金”和“中國工商銀行－上證 50 交易型開放式指數證券投資基金”同托管於中國工商銀行股份有限公司，“中國人壽保險股份有限公司－分紅－個人分紅－005L－FH002 滬”和“中國人壽保險股份有限公司－傳統－普通保險產品－005L－CT001 滬”同屬中國人壽保險股份有限公司管理外，本公司未知上述前 10 名股東之間存在其他關聯關係或屬於《上市公司收購管理辦法》規定的一致行動人。

2.3 根據香港《證券及期貨條例》披露主要股東持股情況

據董事所知，於 2013 年 6 月 30 日，除本公司董事、監事或高級管理人員以外，以下人士在公司的股份或相關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第 XV 部第 2 及第 3 分部須予披露的權益或淡倉：

股東名稱	持股性質	股份數目	持有身份	佔同一類別股份已發行股本比例(%)	佔總股本比例(%)
中國石油集團	A 股	158,033,693,528 (好倉)	實益擁有人	97.60	86.35
	H 股	291,518,000 (好倉) ⁽¹⁾	大股東所控制的法團的權益	1.38	0.16
Aberdeen Asset Management Plc 及其相關人士 (合稱「該集團」)，代表該集團管理之賬戶	H 股	1,900,462,023(好倉)	投資經理	9.01	1.04
BlackRock, Inc. ⁽²⁾	H 股	1,441,132,739 (好倉)	大股東所控制的法團的權益	6.83	0.79
		6,770,000 (淡倉)		0.03	0.004
JPMorgan Chase & Co. ⁽³⁾	H 股	1,265,016,204 (好倉)	實益擁有人／投資經理／保管人－法團／核准借出代理人	5.99	0.69
		117,817,221 (淡倉)	實益擁有人	0.56	0.06
		985,348,906 (借股)	保管人－法團／核准借出代理人	4.67	0.54
Templeton Asset Management Ltd.	H 股	1,261,064,077 (好倉)	投資經理	5.98	0.69

- 註：(1) 中國石油集團通過境外全資附屬公司 Fairy King Investments Limited 持有 291,518,000 股 H 股（好倉）。中國石油集團被視為擁有 Fairy King Investments Limited 持有的 H 股。
- (2) BlackRock, Inc. 通過若干附屬公司在本公司的 H 股中享有利益，其中 1,441,132,739 股 H 股（好倉）及 6,770,000 股 H 股（淡倉）以大股東所控制的法團的權益身份持有。
- (3) JPMorgan Chase & Co. 通過若干附屬公司在本公司的 H 股中享有利益，其中 216,068,567 股 H 股（好倉）及 117,817,221 股 H 股（淡倉）以實益擁有人身份持有；63,598,731 股 H 股（好倉）以投資經理的身份持有；985,348,906 股 H 股（好倉）以保管人-法團/核准借出代理人的身份持有。上述 1,265,016,204 股 H 股（好倉）權益已包括以實益擁有人、投資經理、保管人-法團/核准借出代理人身份持有的利益。

於 2013 年 6 月 30 日，據董事所知，除上述所披露者之外，概無任何人士（本公司董事、監事及高級管理人員除外）於《證券及期貨條例》第 336 條規定存置的股份權益及淡倉登記冊上記錄權益。

2.4 控股股東及實際控制人變更情況

適用 不適用

3 董事會報告

3.1 管理層討論與分析

2013年上半年，面對世界經濟復蘇乏力、中國經濟增速放緩、石油石化市場需求不振的嚴峻形勢，本集團繼續大力實施“資源、市場、國際化”三大戰略，突出發展油氣主營業務，加強產運銷儲綜合平衡，突出質量效益，強化投資和成本費用控制，生產經營呈現穩定向上的良好態勢，經營業績符合預期。

3.1.1 市場回顧

(1) 原油市場

2013年上半年，原油供需基本面對寬鬆，全球庫存有所增長，國際油價小幅下行，美國西得克薩斯中質原油（以下簡稱「WTI」）和北海布倫特原油價差趨於收窄，WTI平均油價為94.17美元/桶，布倫特平均油價為107.50美元/桶，分別比上年同期降低4.06%和5.38%。據有關資料顯示，上半年國內原油產量1.03億噸，比上年同期增長3.2%。

(2) 成品油市場

2013年上半年，國內汽油消費增長較快，與工農業生產密切相關的柴油消費需求有所回落，消費柴汽比創近年來新低，成品油庫存保持較高水平。

據有關資料顯示，上半年國內原油加工量2.17億噸，比上年同期增長6.6%；成品油產量1.34億噸，比上年同期增長6.0%，其中，汽油、柴油產量分別比上年同期增長14.8%和0.1%；成品油表觀消費量1.27億噸，比上年同期增長4.0%，其中，汽油表觀消費量比上年同期增長12.2%，柴油表觀消費量比上年同期下降

1.7%。上半年，國家6次調整了國內汽油、柴油價格，汽油、柴油標準品價格分別累計下降人民幣305元/噸和人民幣310元/噸。國內成品油價格走勢與國際市場油價變化趨勢基本保持一致。

(3) 化工市場

2013年上半年，受全球經濟增長乏力、中國經濟結構轉型以及出口不旺等因素影響，化工市場需求持續疲軟，主要化工產品供過於求，價格降幅較大，部分化工產品價格達到歷史新低。

(4) 天然氣市場

2013年上半年，國內天然氣供應穩定增加，但消費增速更快，資源供應存在一定缺口。據有關資料顯示，上半年國內天然氣產量 588 億立方米，比上年同期增長 9.0%；天然氣進口量（含液化天然氣（以下簡稱「LNG」））約 247 億立方米，比上年同期增長 24.6%；天然氣表觀消費量 815 億立方米，比上年同期增長 13.1%。

3.1.2 業務回顧

(1) 勘探與生產業務

國內勘探業務

2013年上半年，本集團持續推進油氣儲量增長高峰期工程，強化預探和風險勘探，推進緻密油氣勘探，在四川盆地高石梯—磨溪地區和鄂爾多斯盆地姬塬地區取得重要成果，在塔里木盆地、準噶爾盆地、渤海灣盆地、松遼盆地和柴達木盆地獲得重要發現，國內油氣儲量繼續穩定增長。

國內開發與生產業務

2013年上半年，本集團積極轉變油田開發方式，持續開展注水專項治理，深入推進二次開發和重大開發試驗，加快大慶、長慶和新疆等油氣田重點區塊產能建設，油田開發基礎進一步夯實。原油生產總體平穩，完成原油產量407.5百萬桶，比上年同期增長1.8%。

2013年上半年，本集團天然氣生產突出重點氣區、重點項目，全面推進龍王廟、蘇裏格、大北、克深等重點區塊產能建設，生產天然氣13,328億立方英尺，比上年同期增長8.2%。

海外油氣業務

2013年上半年，海外油氣業務面對地緣政治環境複雜多變、資源國政策調整等困難，加強生產運行統籌協調，有序推進油氣勘探，加快重點產能項目建設。實現油氣當量產量67.5百萬桶，比上年同期增長8.0%，佔本集團全部油氣當量產量的9.7%，對本集團的貢獻穩定增長。項目開發取得新成果，分別收購康菲石油公司西澳大利亞海上天然氣、陸上頁岩氣項目部分權益以及必和必拓公司所擁有的西澳大利亞布勞斯項目全部權益。

2013年上半年，本集團油氣產量穩定增長，原油產量464.2百萬桶，比上年同期增長2.6%；可銷售天然氣產量13,975億立方英尺，比上年同期增長8.1%；油氣當量產量697.2百萬桶，比上年同期增長4.4%。

勘探與生產運營情況

	單位	2013 年上半年	2012 年上半年	比上年同期增減(%)
原油產量	百萬桶	464.2	452.4	2.6
可銷售天然氣產量	十億立方英尺	1,397.5	1,292.4	8.1
油氣當量產量	百萬桶	697.2	667.9	4.4

註：原油按 1 噸=7.389 桶，天然氣按 1 立方米=35.315 立方英尺換算

(2) 煉油與化工業務

2013 年上半年，本集團煉油與化工業務堅持市場導向和效益原則，合理安排加工負荷，科學安排裝置檢維修，提高裝置穩定運行水平，持續優化資源配置和產品結構，高效產品比例穩步提升。完成原油加工量 499.0 百萬桶，生產汽油、煤油和柴油 4,513.9 萬噸，比上年同期分別增長 1.9%和 3.0%。化工銷售面對持續低迷的市場形勢，加強產銷銜接，銷售商品量 1,367.3 萬噸，比上年同期增長 13.4%。

2013 年上半年，本集團重點項目建設取得新進展，廣西石化含硫油配套工程、寧夏石化大化肥項目開始設備安裝，四川石化、廣東石化、華北石化等項目建設持續推進。成品油質量升級項目全面展開。

煉油與化工生產情況

	單位	2013 年上半年	2012 年上半年	比上年同期增減(%)
原油加工量	百萬桶	499.0	489.7	1.9
汽、煤、柴油產量	千噸	45,139	43,826	3.0
其中：汽油	千噸	14,701	13,119	12.1
煤油	千噸	1,834	1,545	18.7
柴油	千噸	28,604	29,162	(1.9)
石油產品綜合商品收率	%	93.8	93.8	-
乙烯	千噸	2,060	1,761	17.0
合成樹脂	千噸	3,357	2,937	14.3
合成纖維原料及聚合物	千噸	696	844	(17.5)
合成橡膠	千噸	364	310	17.4
尿素	千噸	2,103	2,374	(11.4)

註：原油按 1 噸=7.389 桶換算

(3) 銷售業務

國內業務

2013年上半年，本集團銷售業務針對國內成品油需求疲軟、價格下行的挑戰，堅持優化資源配置，靈活組織營銷，突出終端銷售和高附加值產品銷售，保持銷售業務平穩有序運行。國內銷售汽油、煤油、柴油5,734.2萬噸，比上年同期增長5.3%；高標號汽油和航空煤油銷量快速增長；燃料油、潤滑油業務繼續穩健發展。運營加油站總數突破20,000座，網絡布局進一步優化，市場應對能力不斷增強。

國際貿易業務

2013年上半年，本集團國際貿易持續較快發展，亞洲油氣運營中心不斷完善，區域市場競爭力和影響力明顯提升；歐洲油氣運營中心持續整合，歐洲內陸銷量和效益逆勢增長；美洲油氣運營中心建設加快推進，貿易量保持增長。

2013年上半年，本集團共銷售汽油、煤油、柴油7,939.2萬噸，比上年同期增長8.7%。

(4) 天然氣與管道業務

2013年上半年，本集團天然氣業務統籌平衡國內外兩種資源，加大國內天然氣生產供應潛力，提升儲氣庫和LNG調峰能力，優化管網運行，加強需求側管理，有序推進新建管道和高效市場開發，有效保障銷售效益。

2013年上半年，本集團重點管道建設穩步推進，西氣東輸二線實現向廣西、香港地區供氣，西氣東輸三線西段霍爾果斯—烏魯木齊段投產通氣，中貴線南部—銅梁段貫通，山東管網、錦鄭成品油管道、唐山LNG建設按計劃實施。同時，本集團創新管道合資合作模式，將部分管道淨資產及其業務納入合資合作，引入保險、產業基金等社會資本，對於實現資產輕量化、推進油氣業務發展具有重要意義。

3.1.3 經營業績回顧

以下涉及的財務數據摘自本集團按國際財務報告準則編制的中期簡明合併財務報表

(1) 合併經營業績

2013年上半年，本集團實現營業額人民幣 11,010.96 億元，比上年同期上升 5.2%；實現歸屬於母公司股東淨利潤人民幣 655.22 億元，比上年同期上升 5.6%；實現每股基本盈利人民幣 0.36 元，比上年同期增加人民幣 0.02 元。

營業額 2013年上半年本集團的營業額為人民幣 11,010.96 億元，比 2012年上半年的人民幣 10,466.61 億元增長 5.2%，主要由於本集團原油、天然氣、汽

油、柴油等主要產品銷售量增加以及天然氣價格上升。下表列示了本集團 2013 年上半年及 2012 年上半年主要產品對外銷售數量、平均實現價格以及各自的變化率：

	銷售量 (千噸)			平均實現價格 (人民幣元/噸)		
	2013 年 上半年	2012 年 上半年	變化率 (%)	2013 年 上半年	2012 年 上半年	變化率 (%)
原油 ⁽¹⁾	39,109	33,047	18.3	4,559	4,803	(5.1)
天然氣(億立方米、人民幣元/千立方米)	478.77	436.21	9.8	1,151	1,108	3.9
汽油	26,523	22,923	15.7	7,760	8,093	(4.1)
柴油	46,168	44,672	3.3	6,791	7,135	(4.8)
煤油	6,701	5,473	22.4	6,052	6,505	(7.0)
重油	6,184	3,887	59.1	4,523	4,829	(6.3)
聚乙烯	1,757	1,444	21.7	9,354	8,979	4.2
潤滑油	886	1,040	(14.8)	9,739	9,344	4.2

(1) 上表原油為本集團全部外銷原油。

經營支出 2013 年上半年本集團的經營支出為人民幣 10,012.36 億元，比 2012 年上半年的人民幣 9,560.42 億元增長 4.7%，其中：

採購、服務及其他 2013 年上半年本集團的採購、服務及其他為人民幣 7,229.20 億元，比 2012 年上半年的人民幣 6,581.11 億元增長 9.8%，主要原因：一是本集團油品貿易規模擴大，採購支出相應增加；二是為拓展天然氣市場，滿足國內不斷增長的天然氣需求，進口中亞天然氣、LNG 增加，採購支出相應增加。

員工費用 2013 年上半年本集團的員工費用為人民幣 556.59 億元，比 2012 年上半年的人民幣 496.12 億元增長 12.2%，剔除因生產經營規模擴大，用工人數增加的影響，比上年同期增長 8.7%，主要原因是根據消費者物價指數(CPI)增長、社會平均工資提高、本集團業績提升，適當調整了一線員工收入水平，並隨著地方政府社會保險基數的提高，增加了社保費用等。

勘探費用 2013 年上半年本集團的勘探費用為人民幣 134.65 億元，比 2012 年上半年的人民幣 139.05 億元降低 3.2%，主要由於本集團持續推進儲量增長高峰工程，探井成功率同比上升。

折舊、折耗及攤銷 2013 年上半年本集團的折舊、折耗及攤銷為人民幣 758.93 億元，比 2012 年上半年的人民幣 740.46 億元增長 2.5%，主要是由於本集團固定資產平均原值及油氣資產平均淨值增加，計提折舊折耗相應增加。

銷售、一般性和管理費用 2013 年上半年本集團的銷售、一般性和管理費用為 365.45 億元，比 2012 年上半年的人民幣 336.45 億元增長 8.6%，主要由於本報告期技術服務費、租賃費、運輸費與上年同期相比有所上升。

除所得稅外的其他稅賦 2013 年上半年本集團的除所得稅外的其他稅賦為人民幣 1,243.64 億元，比 2012 年上半年的人民幣 1,286.86 億元降低 3.4%，主要由於 2013 年上半年原油價格下降，本集團應繳納的石油特別收益金從 2012 年上半年的人民幣 426.12 億元降低到 2013 年上半年的人民幣 370.73 億元。

其他收入淨值 2013 年上半年本集團的其他收入淨值為人民幣 276.10 億元，比 2012 年上半年的人民幣 19.63 億元增加人民幣 256.47 億元，主要原因是本報告期確認了本集團以部分管道淨資產及其業務出資產生的收益。

經營利潤 2013年上半年本集團的經營利潤為人民幣998.60億元，比2012年上半年的人民幣906.19億元增長10.2%。

外匯淨損失 2013年上半年本集團的外匯淨損失為人民幣4.40億元，比2012年上半年的人民幣1.93億元增長128.0%，主要由於本報告期人民幣對美元匯率變動。

利息淨支出 2013年上半年本集團的利息淨支出為人民幣100.18億元，比2012年上半年的人民幣75.73億元增加人民幣24.45億元，主要原因是為保障生產經營及投資建設所需資金，本集團有息債務增加。

稅前利潤 2013年上半年本集團的稅前利潤為人民幣937.61億元，比2012年上半年的人民幣875.92億元增長7.0%。

所得稅費用 2013年上半年本集團的所得稅費用為人民幣212.04億元，比2012年上半年的人民幣177.63億元增長19.4%，主要由於本報告期應納稅所得額增加。

本期利潤 2013年上半年本集團的淨利潤為人民幣725.57億元，比2012年上半年的人民幣698.29億元增長3.9%。

歸屬於非控制性權益的淨利潤 2013年上半年本集團歸屬於非控制性權益的淨利潤為人民幣70.35億元，比2012年上半年的人民幣78.03億元下降9.8%，主要是由於國際原油價格下滑，本集團部分海外附屬公司利潤下降。

歸屬於母公司股東的淨利潤 2013年上半年本集團歸屬於母公司股東的淨利潤為人民幣655.22億元，比2012年上半年的人民幣620.26億元增長5.6%。

(2) 板塊業績

勘探與生產

營業額 2013年上半年本集團平均實現原油價格100.49美元/桶，比2012年上半年的107.98美元/桶下降6.9%。受原油價格下降影響，2013年上半年勘探與生產板塊實現營業額人民幣3,854.56億元，比2012年上半年的人民幣3,924.60億元降低1.8%。

經營支出 2013年上半年勘探與生產板塊經營支出人民幣2,866.49億元，比2012年上半年的人民幣2,786.68億元增長2.9%，其中：採購、服務及其他比上年同期增加人民幣63.87億元，折舊、折耗及攤銷比上年同期增加人民幣36.71億元。

2013年上半年本集團油氣操作成本為12.29美元/桶，比2012年上半年的11.27美元/桶上升9.1%，剔除匯率變動影響，操作成本比上年同期上升7.9%，主要是由於材料、燃料、動力等基礎運行費比上年同期有所增加。

經營利潤 2013年上半年，受原油價格下降與成本上升影響，勘探與生產板塊實現經營利潤人民幣988.07億元，比2012年上半年的人民幣1,137.92億元降低13.2%。勘探與生產板塊仍然是本集團的盈利支柱。

煉油與化工

營業額 2013年上半年煉油與化工板塊實現營業額人民幣4,364.37億元，與2012年上半年的人民幣4,331.49億元基本持平。

經營支出 2013年上半年煉油與化工板塊經營支出人民幣4,522.98億元，比2012年上半年的人民幣4,620.24億元降低2.1%，其中：採購、服務及其他比上年同期減少人民幣130.55億元，主要由於國際原油價格下降，外購原油支出降低。

2013年上半年本集團煉油單位現金加工成本為人民幣154.41元/噸，比上年同期增長2.0%，主要由於燃料、動力成本與上年同期相比有所上升。

經營利潤 2013年上半年，國家出臺了新的成品油價格機制，本集團抓住有利時機，堅持市場化導向和效益原則，努力優化資源配置和產品結構，煉油與化工業務與上年同期相比實現大幅減虧。2013年上半年，煉油與化工板塊經營虧損人民幣158.61億元，比2012年上半年的人民幣288.75億元減虧人民幣130.14億元，其中，煉油業務經營虧損人民幣77.69億元，比上年同期減虧人民幣155.39億元；受化工市場低迷不振影響，化工業務經營虧損人民幣80.92億元，比上年同期增虧人民幣25.25億元。

銷售

營業額 2013年上半年銷售板塊實現營業額人民幣9,432.48億元，比2012年上半年的人民幣9,001.11億元增長4.8%，主要由於本集團海外貿易規模穩步提升，油品貿易業務收入增加。

經營支出 2013年上半年銷售板塊經營支出人民幣9,398.20億元，比2012年上半年的人民幣8,901.10億元增長5.6%，其中，採購、服務及其他比上年同期增加人民幣487.44億元，主要由於本集團海外貿易規模提升，油品貿易業務支出相應增加。

經營利潤 受國際、國內宏觀經濟形勢低迷，成品油需求不旺等因素影響，2013年上半年銷售板塊實現經營利潤人民幣34.28億元，比2012年上半年的人民幣100.01億元降低65.7%。

天然氣與管道

營業額 2013年上半年天然氣與管道板塊實現營業額人民幣1,055.83億元，比2012年上半年的人民幣980.62億元增長7.7%，主要原因：一是天然氣銷售量、輸氣量增加；二是城市燃氣等業務銷售收入增加。

經營支出 2013年上半年天然氣與管道板塊經營支出人民幣837.01億元，比2012年上半年的人民幣964.25億元降低13.2%，主要是由於本報告期以部分管道淨資產及其業務出資設立合資公司產生收益，其他收入增加。

經營利潤 2013年上半年天然氣與管道板塊有效平衡國內自產氣和進口氣兩種資源，加強對外合作，引入戰略投資者，科學控制管輸成本，努力推價增量，實現經營利潤人民幣218.82億元，比2012年上半年的人民幣16.37億元增加人民幣202.45億元。2013年上半年天然氣與管道板塊銷售進口中亞天然氣126.66億立方米，虧損人民幣158.51億元，銷售進口LNG39.94億立方米，虧損人民幣116.31億元，剔除國家對於進口天然氣的進口環節增值稅返還人民幣39.60億元，銷售進口氣虧損人民幣235.22億元。

2013年上半年，本集團海外業務^(註)實現營業額人民幣3,680.64億元，佔本集團總營業額的33.4%；實現稅前利潤人民幣120.80億元，佔本集團稅前利潤的12.9%。

註：本集團業務分為勘探與生產、煉油與化工、銷售及天然氣與管道四個經營分部，海外業務不構成本集團獨立的經營分部，海外業務的各項財務數據已包含在前述各相關經營分部財務數據中。

(3) 現金流量情況

截至 2013 年 6 月 30 日止，本集團的主要資金來源是經營活動產生的現金以及短期和長期借款等。本集團的資金主要用於經營活動、資本性支出、償還短期和長期借款。

下表列出了本集團 2013 年上半年和 2012 年上半年的現金流量以及各個報告期期末的現金及現金等價物：

	截至 6 月 30 日止 6 個月期間	
	2013 年	2012 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量淨額	102,057	48,006
投資活動使用的現金流量淨額	(98,803)	(147,811)
融資活動產生的現金流量淨額	104,809	111,308
外幣折算差額	(1,366)	676
期末現金及現金等價物	150,092	73,351

經營活動產生的現金流量

2013 年上半年本集團經營活動產生的現金流量淨額為人民幣 1,020.57 億元，比 2012 年上半年的人民幣 480.06 億元上升 112.6%，主要是由於本集團加強管理，優化生產運行，本報告期利潤比上年同期增加以及存貨、其他應付款等營運資金變動綜合影響。2013 年 6 月 30 日本集團擁有的現金及現金等價物為人民幣 1,500.92 億元。現金及現金等價物的貨幣單位主要是人民幣（人民幣約佔 85.8%，美元約佔 9.8%，港幣約佔 1.3%，其他幣種約佔 3.1%）。

投資活動使用的現金流量

2013 年上半年本集團投資活動使用的現金流量淨額為人民幣 988.03 億元，比 2012 年上半年的人民幣 1,478.11 億元下降 33.2%，主要是由於本集團加強對外合

作，引入戰略投資者，以部分管道淨資產及其業務合資合作增加資金，以及到期日為三個月以上的定期存款增加額減少等綜合影響。

融資活動產生的現金流量

2013年上半年本集團融資活動產生的現金流量淨額為人民幣1,048.09億元，比2012年上半年的人民幣1,113.08億元下降5.8%，主要是由於本集團加強對有息債務的管理，優化債務結構，本報告期新增借款淨額比上年同期減少。

下表列出了本集團於2013年6月30日和2012年12月31日的債務淨額：

	2013年6月30日	2012年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期債務（包括長期債務的流動部分）	184,197	151,247
長期債務	366,398	293,774
債務總額	550,595	445,021
減：現金及現金等價物	150,092	43,395
債務淨額	400,503	401,626

下表依據2013年6月30日和2012年12月31日剩餘合同的最早到期日列示了債務的到期期限分析，列示的金額為未經折現的合同現金流量，包括債務本金和利息：

	2013年6月30日	2012年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
須於一年之內償還	203,723	166,089
須於一至兩年之內償還	93,111	92,311
須於兩至五年之內償還	190,444	162,992
須於五年之後償還	145,947	83,806
	633,225	505,198

本集團於2013年6月30日的債務總額中約有71.2%為固定利率貸款，28.8%為浮動利率貸款。2013年6月30日的債務中，人民幣債務約佔79.4%，美元債務約佔19.8%，其他幣種債務約佔0.8%。

本集團於 2013 年 6 月 30 日資本負債率(資本負債率=有息債務/(有息債務+權益總額))為 30.9%，有息債務規模在受控範圍內。

(4) 資本性支出

2013 年上半年，本集團資本性支出為人民幣 1,082.07 億元，比 2012 年上半年的人民幣 1,116.78 億元降低 3.1%，主要用於油氣勘探開發及戰略通道和骨幹管網項目的建設。下表列出了 2013 年上半年和 2012 年上半年本集團資本性支出情況以及 2013 年本集團各業務板塊資本性支出的預測值。

	2013 年上半年		2012 年上半年		2013 年全年預測值	
	人民幣 百萬元	(%)	人民幣 百萬元	(%)	人民幣 百萬元	(%)
勘探與生產*	76,446	70.65	69,006	61.79	239,600	67.49
煉油與化工	4,440	4.10	9,279	8.31	32,400	9.13
銷售	1,625	1.50	2,495	2.23	14,300	4.03
天然氣與管道	25,160	23.25	30,768	27.55	65,700	18.51
總部及其他	536	0.50	130	0.12	3,000	0.84
合計	108,207	100.00	111,678	100.00	355,000	100.00

* 如果包括與地質和地球物理勘探費用相關的投資部分，勘探與生產板塊 2012 年上半年和 2013 年上半年的資本性支出和投資以及 2013 年資本性支出和投資的預測值分別為人民幣 751.01 億元、人民幣 833.11 億元和人民幣 2,506.00 億元。

勘探與生產

2013 年上半年勘探與生產板塊資本性支出為人民幣 764.46 億元，主要用於國內外油氣勘探開發。國內勘探繼續實施儲量高峰期工程，加大松遼盆地、鄂爾多斯盆地、塔里木盆地、四川盆地、渤海灣盆地等重點油氣區域的工作力度。開發工作重點做好大慶年產 4,000 萬噸原油穩產，長慶年產 5,000 萬噸油氣當量上產，以及新疆、塔里木等油氣田的上產工作。海外重點突出中亞、中東、美洲、非洲和亞太等合作區的油氣勘探開發工作。

預計 2013 年本集團勘探與生產板塊的資本性支出為人民幣 2,396.00 億元。

煉油與化工

2013年上半年本集團煉油與化工板塊的資本性支出為人民幣44.40億元，其中約人民幣27.13億元用於煉油設施建設和擴建，主要包括廣東石化、華北石化等大型煉油項目的建設；約人民幣17.27億元用於化工設施建設和擴建，主要包括四川石化、撫順石化等大型乙烯項目建設。

預計 2013 年本集團煉油與化工板塊的資本性支出為人民幣 324.00 億元。

銷售

2013年上半年銷售板塊的資本性支出為人民幣16.25億元，主要用於拓展高效市場銷售網絡工程建設以及國際貿易中心設施建設。

預計2013年本集團銷售板塊的資本性支出為人民幣143.00億元。

天然氣與管道

2013年上半年天然氣與管道板塊的資本性支出為人民幣251.60億元，主要用於西氣東輸三線天然氣管道、陝京三線天然氣管道、中衛—貴陽天然氣管道等重要的油氣骨幹輸送通道項目和配套的LNG、城市燃氣等項目建設。

預計2013年本集團天然氣與管道板塊的資本性支出為人民幣657.00億元。

總部及其他

2013年上半年本集團用於總部及其他的資本性支出為人民幣5.36億元，主要用於科研活動及信息系統的建設。

預計2013年本集團用於總部及其他板塊的資本性支出為人民幣30.00億元。

3.1.4 下半年業務展望

2013 年下半年，世界經濟復蘇不確定性依然較大，國際石油市場供給或略大於需求，原油價格可能會繼續高位震蕩。預計下半年國內經濟回升仍存在一定壓力，石油石化市場形勢難有明顯好轉。本集團將繼續加強對形勢的研判，優先發展國內上游業務，加快發展天然氣業務，規模優質發展海外業務，適度有效發展煉化業務，穩步有序發展銷售業務，持續提升本集團核心競爭力，努力實現全年各項生產經營指標。

在勘探與生產業務方面，本集團將堅持資源戰略，圍繞“三個大慶”和西南天然氣工業基地建設，突出儲量增長高峰期工程以及油氣田精細注水、產能建設等重點工作。加強重點目標區預探和重點項目評價，推進緻密油等非常規油氣勘探，不斷擴大勘探成果。

在煉油與化工業務方面，本集團將以平穩安全為前提，深化市場研究，進一步優化資源配置、產品結構、生產組織和裝置運行，繼續增產高標號汽油、航空煤油等煉油產品以及適銷對路、高附加值的化工產品。加快推進油品質量升級，確保 2013 年底前車用汽油全部達到國IV以上標準。

在成品油銷售業務方面，本集團將強化產銷銜接，加強物流管理，積極適應新的定價機制和市場變化；優化銷售結構和庫存運行，突出零售、拓展直銷，著力增銷高附加值產品；有序推進網絡佈局優化，突出高效加油站和油氣聯合站，著力提升運營效率，增加銷售效益。

在天然氣與管道業務方面，本集團將積極推進資源與市場的合理配置，有效平衡國產氣、進口氣和 LNG 資源，調整管網運行，優化用氣結構，努力提升銷

售效益。加快做好新建管道購銷合同的簽訂工作，推進支線管道、LNG 液化廠等下游利用業務健康發展。

在海外業務方面，本集團將繼續加大海外油氣合作力度，鞏固擴大國際化經營成果。強化重點探區風險勘探，推進澳大利亞箭牌、加拿大頁岩氣和油砂等非常規項目。建設完善三大油氣運營中心，推動全球貿易營銷網絡有效運行，豐富貿易手段，拓展高效市場，加強風險管控，在貿易、加工、倉儲、運輸一體化協同運作中擴大規模、提高效益。

3.2 其他財務信息

3.2.1 按中國企業會計準則分行業情況表

	2013 年上半年 主營業務收入	2013 年上半年 主營業務成本	毛利率*	主營業務收入比 上年同期增減	主營業務成本比 上年同期增減	毛利率 增減
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	(%)	(%)	(%)	(百分點)
勘探與生產	378,551	201,143	30.6	(1.8)	6.5	(3.3)
煉油與化工	432,845	372,064	1.0	0.7	(3.2)	3.3
銷售	937,037	909,175	2.8	4.7	5.7	(0.9)
天然氣與管道	104,340	107,241	(3.6)	7.5	13.2	(5.2)
總部及其他	156	45	-	(3.7)	(44.4)	-
板塊間抵銷數	(770,292)	(770,281)	-	-	-	-
合計	1,082,637	819,387	13.2	5.2	9.1	(1.9)

* 毛利率=主營業務利潤/主營業務收入

3.2.2 按中國企業會計準則分地區情況表

	2013 年上半年	2012 年上半年	比上年同期增減
營業收入	人民幣百萬元	人民幣百萬元	(%)
中國大陸	733,032	713,942	2.7
其他	368,064	332,719	10.6
合計	1,101,096	1,046,661	5.2

3.2.3 二零一二年度末期股息分配方案實施情況

經2013年5月23日年度股東大會批准，本公司派發的2012年度末期股息為每股人民幣0.13106元（含適用稅項），總計人民幣239.85億元，已於2013年7月18日支付。

3.2.4 二零一三年中期股息分配方案及暫停辦理股份過戶登記

董事會於2013年5月23日舉行的年度股東大會上，獲股東授權決定2013年中期股息有關事宜。董事會決定向全體股東派發2013年中期股息每股人民幣0.16110元（含適用稅項）的現金紅利，以2013年6月30日本公司總股本183,020,977,818股為基數計算，合計派發人民幣294.85億元。

本公司中期股息將派發予2013年9月11日收市後登記在本公司股東名冊的股東。本公司將於2013年9月6日至2013年9月11日（包括首尾兩日）暫停辦理H股股份過戶登記手續。若要取得收取中期股息資格，H股股東必須將所有股票過戶文件連同有關股票於2013年9月5日下午4時30分或之前送達香港證券登記有限公司。截至2013年9月11日下午上海證券交易所收市後，在中國證券登記結算有限責任公司上海分公司登記在冊的本公司全體A股股東可獲得本次派發的股息。

根據《中國石油天然氣股份有限公司章程》（以下簡稱「《公司章程》」）相關規定，本公司以人民幣向股東宣佈股息。A股的股息以人民幣支付，H股的股息以港幣支付，適用的匯率為董事會宣派股息日前一星期中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣中間價的平均值。

根據自2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發股息時，有義務

代扣代繳企業所得稅，稅率為 10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算（代理人）有限公司、其他代理人或受托人、其他組織及團體名義登記的股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，因此，其應得股息將被扣除企業所得稅。如 H 股股東需要更改股東身份，請向代理人或信托機構查詢相關手續。本公司將嚴格依法或根據政府相關部門的要求，並依照截至 2013 年 9 月 11 日的本公司 H 股股東名冊代扣代繳企業所得稅。

根據國家稅務總局國稅函[2011]348 號規定，對於 H 股個人股東，應由本公司代扣代繳股息個人所得稅；同時 H 股個人股東可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協議及內地和香港（澳門）間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠。本公司將按 10%稅率代為扣繳 H 股個人股東為香港、澳門居民以及其他與中國協議股息稅率為 10%的國家居民的個人所得稅。如果 H 股個人股東為與中國協議股息稅率低於 10%的國家居民，本公司將按照《國家稅務總局關於印發〈非居民享受稅收協定待遇管理辦法（試行）〉的通知》（國稅發[2009]124 號）代為辦理享受有關協議優惠待遇申請。如果 H 股個人股東為與中國協議股息稅率高於 10%但低於 20%的國家居民，本公司將按協議的實際稅率扣繳個人所得稅。如果 H 股個人股東為與中國並無達成任何稅收協議的國家居民或與中國協議股息稅率為 20%的國家居民或屬其他情況，本公司將按 20%稅率扣繳個人所得稅。

本公司將以 2013 年 9 月 11 日本公司股東名冊上所記錄的登記地址（以下簡稱「登記地址」）為基準來認定 H 股個人股東的居民身份，並據此代扣代繳個人所得稅。如果 H 股個人股東的居民身份與登記地址不一致，H 股個人股東須於 2013 年 9 月 5 日下午 4 時 30 分或之前通知本公司的 H 股股份過戶登記處並提供相關

證明文件，聯繫方式如下：香港證券登記有限公司，香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 17M 樓。對於 H 股個人股東在上述期限前未能向本公司的 H 股股份過戶登記處提供相關證明文件的，本公司將根據 2013 年 9 月 11 日所記錄的登記地址來認定 H 股個人股東的居民身份。

對於任何因股東身份未能及時確定或確定不准而提出的任何要求或對代扣代繳安排的爭議，本公司將不承擔責任，亦不會予以受理。

4 重要事項

4.1 對外投資及收購資產

4.1.1 對外投資

2013年6月，本公司與泰康資產管理有限責任公司和北京國聯能源產業投資基金共同設立合資公司—中石油管道聯合有限公司（以下簡稱「合資公司」）。本公司以部分管道淨資產及其業務出資，持有合資公司50%的股權。其他合資方以現金出資，共同持有合資公司另外50%的股權。

有關本次交易的詳情已於2013年6月14日、15日分別在香港聯交所網站、上海證券交易所網站公佈。2013年6月18日，合資公司已經完成工商登記註冊。

4.1.2 收購資產

2013年2月20日，本集團通過附屬公司PetroChina International Investment (Australia) Pty Ltd.收購美國康菲石油公司附屬公司ConocoPhillips (Browse Basin) Pty Ltd.和ConocoPhillips (Canning Basin) Pty Ltd.在西澳大利亞海上布勞斯(Browse)盆地波塞冬(Poseidon)天然氣項目20%的權益和其在陸上凱寧(Canning)盆地頁岩氣項目29%的權益。本集團已於2013年6月28日支付交割款項4.007億美元（約合人民幣24.76億元）。

2013年6月7日，本集團通過附屬公司PetroChina International Investment (Australia) Pty Ltd.收購澳大利亞必和必拓公司在西澳大利亞布勞斯(Browse)項目全部權益。本集團已於2013年6月7日和7月16日分別支付交割款項17.083億美元和0.037億美元（共約合人民幣105.78億元）。

上述事項不影響本集團業務的連續性及管理層的穩定性，有利於本集團未來財務狀況和經營成果持續向好。

4.2 成品油價格機制完善方案出台

2013年3月26日，國家發展和改革委員會（以下簡稱「國家發展改革委」）發佈了《國家發展改革委關於進一步完善成品油價格形成機制的通知》（發改價格[2013]624號）。通知決定將成品油調價周期由22個工作日縮短至10個工作日；取消掛靠國際市場油種平均價格波動4%的調價幅度限制；適當調整國內成品油價格掛靠的國際市場原油品種。

該事項不影響本集團業務的連續性及管理層的穩定性，有利於本集團煉化和銷售業務的持續健康發展及未來財務狀況和經營成果持續向好。

4.3 天然氣價格調整方案出台

2013年6月28日，國家發展改革委發佈了《國家發展改革委關於調整天然氣價格的通知》（發改價格[2013]1246號）。通知決定自2013年7月10日起，開始實施新的天然氣價格調整方案，調整非居民用天然氣價格。按照市場化取向，建立起反映市場供求和資源稀缺程度的與可替代能源價格掛鈎的動態調整機制。區分存量氣和增量氣，增量氣價格一步調整到與燃料油、液化石油氣等可替代能源保持合理比價的水平；存量氣價格分步到位。天然氣價格管理由出廠環節調整為門站環節，門站價格為政府指導價，實行最高上限價格管理。

該事項不影響本集團業務的連續性及管理層的穩定性，有利於本集團天然氣業務的持續健康發展及未來財務狀況和經營成果持續向好。

5 財務報告

5.1 與上年度財務報告相比，會計政策、會計估計和核算方法發生變化的具體說明

適用 不適用

5.2 報告期內重大會計差錯的內容、更正金額、原因及其影響

適用 不適用

5.3 與上年度財務報告相比，合併範圍發生變化的具體說明

適用 不適用

5.4 董事會、監事會對會計師事務所「非標準審計報告」的說明

適用 不適用

5.5 披露比較式資產負債表、利潤表

5.5.1 按國際財務報告準則編制的簡明財務報表

(1) 簡明合併綜合收益表

	附註	截至 6 月 30 日止 6 個月期間	
		2013 年 人民幣百萬元	2012 年 人民幣百萬元
營業額	(i)	1,101,096	1,046,661
經營支出			
採購、服務及其他		(722,920)	(658,111)
員工費用		(55,659)	(49,612)
勘探費用（包括幹井費用）		(13,465)	(13,905)
折舊、折耗及攤銷		(75,893)	(74,046)
銷售、一般性和管理費用		(36,545)	(33,645)
除所得稅外的其他稅賦		(124,364)	(128,686)
其他收入淨值		27,610	1,963
經營支出總額		(1,001,236)	(956,042)
經營利潤		99,860	90,619
融資成本			
外匯收益		2,034	1,373
外匯損失		(2,474)	(1,566)
利息收入		717	992
利息支出		(10,735)	(8,565)
融資成本淨額		(10,458)	(7,766)
應佔聯營公司及合營公司的利潤		4,359	4,739
稅前利潤	(ii)	93,761	87,592
所得稅費用	(iii)	(21,204)	(17,763)
本期利潤		72,557	69,829
可重分類至收益或損失的其他綜合收益			
外幣折算差額		(7,114)	1,098
可供出售金融資產公允價值變動損失（稅後淨額）		(23)	(5)
按照權益法核算的在被投資單位其他綜合（損失）/收益中所享有的份額		(162)	131
其他綜合（損失）/收益（稅後淨額）		(7,299)	1,224
本期綜合收益總額		65,258	71,053
本期利潤歸屬於：			
母公司股東		65,522	62,026
非控制性權益		7,035	7,803
		72,557	69,829
本期綜合收益總額歸屬於：			
母公司股東		58,845	62,857
非控制性權益		6,413	8,196
		65,258	71,053
歸屬於母公司股東的每股基本及攤薄盈利（人民幣元）	(iv)	0.36	0.34

(2) 簡明合併財務狀況表

	附註	2013年6月30日	2012年12月31日
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
非流動資產			
物業、廠房及機器設備		1,531,825	1,569,888
聯營公司及合營公司的投資		115,106	80,042
可供出售金融資產		1,634	1,800
預付經營租賃款		57,192	56,162
無形資產和其他非流動資產		40,118	41,521
遞延所得稅資產		1,452	1,443
到期日為一年以上的定期存款		5,252	3,708
非流動資產總額		1,752,579	1,754,564
流動資產			
存貨		211,999	214,117
應收賬款	(vi)	89,718	64,450
預付款和其他流動資產		120,089	79,539
應收票據		14,299	9,981
到期日為三個月以上一年以內的定期存款		2,698	2,850
現金及現金等價物		150,092	43,395
流動資產總額		588,895	414,332
流動負債			
應付賬款及應計負債	(vii)	388,636	351,456
應付所得稅款		4,013	12,708
應付其他稅款		42,538	59,337
短期借款		184,197	151,247
流動負債總額		619,384	574,748
流動負債淨值		(30,489)	(160,416)
總資產減流動負債		1,722,090	1,594,148
權益			
母公司股東權益			
股本		183,021	183,021
留存收益		645,365	603,808
儲備		272,742	277,181
母公司股東權益總額		1,101,128	1,064,010
非控制性權益		132,384	116,738
權益總額		1,233,512	1,180,748
非流動負債			
長期借款		366,398	293,774
資產棄置義務		87,297	83,928
遞延所得稅負債		20,736	22,286
其他長期負債		14,147	13,412
非流動負債總額		488,578	413,400
權益及非流動負債總額		1,722,090	1,594,148

(3) 按照國際財務報告準則編制的部分財務報表附註

(i) 營業額

營業額是指銷售原油、天然氣、煉油產品及化工產品，以及輸送原油、煉油產品和天然氣所得的收入。

(ii) 稅前利潤

	截至 6 月 30 日止 6 個月期間	
	2013 年	2012 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
稅前利潤已計入及扣除下列各項：		
<u>計入：</u>		
來自可供出售金融資產的股息收入	341	323
計減壞賬準備	28	21
計減存貨跌價損失	22	35
以部分管道淨資產及其業務出資產生的收益（註解(i)）	24,822	-
<u>扣除：</u>		
無形資產及其他資產的攤銷	1,753	1,496
作為費用確認的存貨成本	824,297	753,250
壞賬準備	1	1
利息支出（註解(ii)）	10,735	8,565
出售物業、廠房及機器設備的損失	465	1,095
經營租賃費用	5,618	4,944
研究與開發費用	7,843	5,848
存貨跌價損失	242	529
註解(ii)：利息支出		
利息支出	12,684	10,926
減：資本化利息	(1,949)	(2,361)
	<u>10,735</u>	<u>8,565</u>

註解(i)：2013年6月，本公司與其他兩個合資方簽訂合資合同設立合資公司—中石油管道聯合有限公司（「合資公司」），本公司以部分管道淨資產及其業務出資，持有合資公司50%的股權。其他合資方以現金出資，共同持有合資公司另外50%的股權。該收益為上述管道淨資產及其業務投入合資公司過程中產生的收益。

(iii) 所得稅費用

	截至 6 月 30 日止 6 個月期間	
	2013 年	2012 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
當期所得稅	22,559	20,444
遞延所得稅	(1,355)	(2,681)
	<u>21,204</u>	<u>17,763</u>

根據中國所得稅法規的相關規定，適用於本集團的中國企業所得稅稅率主要為 25%。本集團在中國西部地區的經營符合某些稅收優惠的條件，這些稅收優惠包括至 2020 年所得稅可適用 15% 的優惠稅率。

(iv) 每股基本及攤薄盈利

截至 2013 年 6 月 30 日止 6 個月和 2012 年 6 月 30 日止 6 個月期間，每股基本及攤薄盈利是按照歸屬於母公司股東的利潤除以本期間已發行的股份數 1,830.21 億股計算。

本會計期間並無攤薄潛在普通股。

(v) 股息

	截至 6 月 30 日止 6 個月期間	
	2013 年	2012 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2013 年分配於母公司股東的中期股息（註解 a）	29,485	-
2012 年分配於母公司股東的中期股息（註解 c）	-	27,912

- (a) 經由 2013 年 5 月 23 日股東大會授權，董事會決議派發 2013 年中期股息每股人民幣 0.16110 元，合計人民幣 294.85 億元。上述股息在報告期末未確認為負債，因為該股息是在財務狀況表日後決定派發。
- (b) 2012 年度分配於母公司股東的末期股息每股人民幣 0.13106 元，合計人民幣 239.85 億元，經 2013 年 5 月 23 日股東大會批准，並於 2013 年 7 月 18 日支付。
- (c) 2012 年分配於母公司股東的中期股息每股人民幣 0.15250 元，合計人民幣 279.12 億元，並於 2012 年 10 月 24 日支付。
- (d) 2011 年度分配於母公司股東的末期股息每股人民幣 0.16462 元，合計人民幣 301.29 億元，經 2012 年 5 月 23 日股東大會批准，並於 2012 年 7 月 12 日支付。

(vi) 應收賬款

	2013年6月30日	2012年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應收賬款	90,277	65,035
減：壞賬準備	(559)	(585)
	89,718	64,450

於 2013 年 6 月 30 日及 2012 年 12 月 31 日，扣除壞賬準備後應收賬款賬齡分析如下：

	2013年6月30日	2012年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一年以內	88,506	64,031
一年至兩年	911	306
兩年至三年	230	29
三年以上	71	84
	89,718	64,450

本集團給予客戶的還款期限一般不超過 180 天。

(vii) 應付賬款及應計負債

	2013年6月30日	2012年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應付貿易賬款	136,934	131,928
客戶墊款	42,504	38,131
薪金及福利應付款	9,447	4,161
應計支出	23,994	141
應付股息	25,999	2,288
應付利息	1,558	1,999
應付建造費用及設備費用	124,519	146,499
其他	23,681	26,309
	388,636	351,456

其他主要包括應付押金。

於 2013 年 6 月 30 日及 2012 年 12 月 31 日，應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	2013 年 6 月 30 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一年以內	131,791	126,933
一年至兩年	2,272	3,279
兩年至三年	1,955	818
三年以上	916	898
	136,934	131,928

(viii) 板塊信息

本集團主要經營與石油相關的產品、服務與活動。本集團的經營分部包括：

勘探與生產板塊、煉油與化工板塊、銷售板塊及天然氣與管道板塊。

截至 2013 年 6 月 30 日及 2012 年 6 月 30 日止 6 個月期間的經營分部信息列

示如下：

截至 2013 年 6 月 30 日止 6 個月 期間	勘探 與生產	煉油 與化工	銷售	天然氣 與管道	總部 及其他	合計
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
營業額	385,456	436,437	943,248	105,583	664	1,871,388
減：板塊間銷售	(306,684)	(338,619)	(119,068)	(5,845)	(76)	(770,292)
外部營業額	78,772	97,818	824,180	99,738	588	1,101,096
折舊、折耗及攤銷	(54,294)	(9,298)	(5,319)	(6,262)	(720)	(75,893)
經營利潤/(虧損)	98,807	(15,861)	3,428	21,882	(8,396)	99,860

截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月 期間	勘探 與生產	煉油 與化工	銷售	天然氣 與管道	總部 及其他	合計
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
營業額	392,460	433,149	900,111	98,062	674	1,824,456
減：板塊間銷售	(312,390)	(343,150)	(111,691)	(10,494)	(70)	(777,795)
外部營業額	80,070	89,999	788,420	87,568	604	1,046,661
折舊、折耗及攤銷	(50,623)	(8,849)	(4,969)	(8,990)	(615)	(74,046)
經營利潤/(虧損)	113,792	(28,875)	10,001	1,637	(5,936)	90,619

5.5.2 按中國企業會計準則編制的財務報表

(1) 合併及公司資產負債表

單位：人民幣百萬元

資 產	2013 年	2012 年	2013 年	2012 年
	6 月 30 日	12 月 31 日	6 月 30 日	12 月 31 日
	合併	合併	公司	公司
流動資產				
貨幣資金	158,042	49,953	116,855	11,574
應收票據	14,299	9,981	10,744	7,329
應收賬款	89,718	64,450	9,596	4,198
預付款項	57,193	32,813	41,305	22,224
其他應收款	19,839	14,165	52,343	48,324
存貨	211,999	214,117	163,283	166,074
其他流動資產	43,057	32,561	33,745	23,959
流動資產合計	594,147	418,040	427,871	283,682
非流動資產				
可供出售金融資產	1,590	1,756	1,180	1,253
長期股權投資	114,698	79,615	315,891	265,939
固定資產	496,465	545,479	388,610	438,504
油氣資產	729,406	733,583	487,039	492,322
在建工程	297,410	283,059	167,043	185,884
工程物資	7,895	7,486	5,724	5,866
無形資產	57,045	56,426	44,979	44,159
商譽	7,294	7,582	119	119
長期待攤費用	24,491	24,351	21,612	21,464
遞延所得稅資產	1,452	1,443	-	-
其他非流動資產	9,522	10,017	1,585	1,442
非流動資產合計	1,747,268	1,750,797	1,433,782	1,456,952
資產總計	2,341,415	2,168,837	1,861,653	1,740,634

單位：人民幣百萬元

負債及股東權益	2013年	2012年	2013年	2012年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	合併	合併	公司	公司
流動負債				
短期借款	133,518	143,409	157,085	181,974
應付票據	1,605	2,265	-	-
應付賬款	261,453	278,427	125,653	155,420
預收款項	42,504	38,131	27,173	27,099
應付職工薪酬	9,447	4,161	7,621	3,024
應交稅費	46,551	72,045	30,859	46,380
其他應付款	45,645	23,642	33,392	17,397
一年內到期的非流動負債	50,679	7,838	27,628	6,626
其他流動負債	27,982	4,830	25,374	1,904
流動負債合計	619,384	574,748	434,785	439,824
非流動負債				
長期借款	275,242	207,540	239,461	170,536
應付債券	91,156	86,234	91,000	86,000
預計負債	87,297	83,928	58,286	55,676
遞延所得稅負債	20,659	22,209	5,163	4,417
其他非流動負債	14,147	13,412	4,489	4,151
非流動負債合計	488,501	413,323	398,399	320,780
負債合計	1,107,885	988,071	833,184	760,604
股東權益				
股本	183,021	183,021	183,021	183,021
資本公積	115,653	115,878	127,898	128,136
專項儲備	12,350	10,054	8,998	7,080
盈餘公積	161,623	161,623	150,523	150,523
未分配利潤	640,220	598,686	558,029	511,270
外幣報表折算差額	(11,603)	(5,115)	-	-
歸屬於母公司股東權益合計	1,101,264	1,064,147	1,028,469	980,030
少數股東權益	132,266	116,619	-	-
股東權益合計	1,233,530	1,180,766	1,028,469	980,030
負債及股東權益總計	2,341,415	2,168,837	1,861,653	1,740,634

(2) 合併及公司利潤表

單位：人民幣百萬元

項 目	截至 2013 年 6 月 30 日止 6 個月期間	截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月期間	截至 2013 年 6 月 30 日止 6 個月期間	截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月期間
	合併	合併	公司	公司
營業收入	1,101,096	1,046,661	660,496	644,915
減：營業成本	(837,762)	(767,155)	(492,896)	(476,504)
營業稅金及附加	(119,935)	(124,319)	(88,842)	(91,333)
銷售費用	(27,593)	(26,324)	(20,702)	(19,828)
管理費用	(42,656)	(38,354)	(32,301)	(29,242)
財務費用	(10,987)	(8,052)	(10,681)	(8,400)
資產減值損失	(193)	(1,455)	(170)	(1,224)
加：投資收益	4,778	5,203	29,501	35,862
營業利潤	66,748	86,205	44,405	54,246
加：營業外收入	30,098	4,616	34,534	4,143
減：營業外支出	(3,085)	(3,230)	(2,744)	(2,924)
利潤總額	93,761	87,591	76,195	55,465
減：所得稅費用	(21,204)	(17,763)	(5,451)	835
淨利潤	72,557	69,828	70,744	56,300
歸屬於：				
母公司股東	65,521	62,024	70,744	56,300
少數股東	7,036	7,804	-	-
每股收益				
基本每股收益（人民幣元）	0.36	0.34	0.39	0.31
稀釋每股收益（人民幣元）	0.36	0.34	0.39	0.31
其他綜合（損失）/收益	(7,299)	1,224	(238)	152
綜合收益總額	65,258	71,052	70,506	56,452
歸屬於：				
母公司股東	58,844	62,855	70,506	56,452
少數股東	6,414	8,197	-	-

6 購回、出售或贖回證券

本公司或其附屬公司在截至 2013 年 6 月 30 日止 6 個月期間內概無購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

7 披露其他資料

除上述者外，《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》（以下簡稱「《上市規則》」）附錄十六第 46(3)段規定予論述之其他事項，與本集團截至 2012 年 12 月 31 日止年度之年報所披露之資料比較無任何重大變化。

8 遵守《標準守則》

本公司已採納《上市規則》附錄十所載《上市公司董事進行證券交易標準守則》（以下簡稱「《標準守則》」）所載有關董事買賣本公司股份的《標準守則》條文，各董事及監事確認已於本報告期內遵守《標準守則》內載列的所需標準。

9 遵守《企業管治守則》

本公司在截至 2013 年 6 月 30 日止 6 個月內一直遵守《上市規則》附錄十四《企業管治守則》的守則條文，惟：

守則條文第 A.2.1 條規定董事長與行政總裁的角色應分開及不應由同一個人擔任。因工作變動，蔣潔敏先生於 2013 年 3 月 18 日辭去本公司董事長及董事之職務，該辭任自該日生效，且根據《中華人民共和國公司法》和《公司章程》的有關規定，該日起由副董事長周吉平先生代行董事長職權。2013 年 4 月 25 日，本公司董事會以書面傳簽方式召開臨時會議，選舉周吉平先生為本公司董事長，該任命自董事會決議之日起生效。周吉平先生獲選為本公司董事長之前，同時任本公司副董事長及總裁。於 2013 年 7 月 28 日，本公司董事會以書面傳簽方式召開臨時會議，聘任汪東進先生為本公司總裁，該任命自董事會決議之日起生效。自同日起周吉平先生不再擔任本公司總裁，僅任本公司董事長之職務。

守則條文第 A.5.1 條規定上市發行人應設立提名委員會。截至報告期末，經審慎考慮上市地的法律法規、所處行業的背景以及本公司現行的企業架構，本公司尚未設立提名委員會。但《公司章程》對董事的提名作出了明確的規定。持有公司有表決權的股份總額 3%以上（含 3%）的股東可以臨時提案的方式在股東大會召開前就提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名事宜向股東大會提出書面提案。董事由股東大會選舉產生，每屆任期不得超過三年，任期屆滿，可以連選連任。

10 審計委員會

本公司已成立審計委員會，其成員包括 Franco Bernabè 先生、崔俊慧先生、陳志武先生及王國樑先生。

本公司審計委員會已審閱並確認 2013 年 6 月 30 日止 6 個月期間的中期業績。

承董事會命
中國石油天然氣股份有限公司
周吉平
董事長
中國 北京
二零一三年八月二十二日

於本公告日期，本公司董事會由周吉平先生擔任董事長，由廖永遠先生、汪東進先生及冉新權先生擔任執行董事，由李新華先生、王國樑先生及喻寶才先生擔任非執行董事，及由劉鴻儒先生、Franco Bernabè 先生、李勇武先生、崔俊慧先生及陳志武先生擔任獨立非執行董事。

本公告載有若干涉及本集團財務狀況、經營成果及業務之前瞻性聲明。由於相關聲明所述情況之發生與否，非為本集團所能控制，這些前瞻性聲明在本質上具有高度風險與不確定性。該等前瞻性聲明乃本集團對未來事件之現有預期，並非對未來業績的保證，亦不構成本集團對投資者的實質性承諾。實際成果可能與前瞻性聲明所包含的內容存在差異，敬請投資者注意投資風險。

本公告以中英文兩種語言編制，在對兩種文本的理解上發生歧義時，以中文文本為準。